#3

Docket: 14528

Declaration Power of Attorney For Patent Application 特許出願宣言

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明として、以下の通り宣言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて 記載したとおりであり、	My residence, mailing address and citizenship are as stated below next to my name,
名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題 の本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみ が下欄に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初に して共同の発明者である(複数の氏名が下欄に記載されてい る場合)と信じ、	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
手術用顕微鏡	OPERATION MICROSCOPE
その明細書を (該当するほうに印を付す)	The specification of which (check one)
又 ここに添付する。	ড়ু is attached hereto.
コ月 日に	$_{ m W}$ was filed on $4/18/01$
	as Application No.
出願番号第号とし	7 <u>09/837,787</u> and was amended on
提出し、月 日に補正した。	
(該当する 場合)	(if applicable)
·	

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書 の内容を検討し、理解したことを陳述する。 I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above—identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56(a).

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条、第172条、 私は、「予水国公共の場合」の部分1117米、スポーノイボ、人類の第365条に基づく下記の外国特許出願又は発明者証出基礎外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係める基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願又は発明者証 出願を以下に明記する:

JAPAN

JAPAN JAPAN

JAPAN

JAPAN

(Country)

(国名)

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code Sec. 119, Sec. 172 or Sec. 365 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

20/04/200

26/06/200

27/06/2000

28/06/2000

Prior	foreign	application	(s)
先の外[国出願		

2000-119995

2000-180224

2000-191476

2000-193223

2000-194807

(Number)

(番号)

	皮 允 催 の 王 張	
20/04/2000	\boxtimes	
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	Yes あり	N o なし
15/06/2000	_ 🖂	
26/06/2000	_ 🖂	

 \boxtimes

 \times

Priority Claimed

合衆国法典第35部第120条に基づく下記の合衆 国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の 主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で 先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願 の出願日と本願の国内出願日又はPCT国際出願日の間に公 表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記 載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code, Sec. 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35. United States Code, Sec. 112, I acknowledge the duty to disclose any material information as defined in Title 37. Code of Federal Regulations, Sec. 1. 56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

		<i>:</i>
(Application No.)	(Filing Date)	(Status:Patented, Pending, Abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済、係属中、放棄済)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status:Patented, Pending, Abandoned)
(出願番号)	(出顧日)	(現況:特許許可済、係属中、放棄済)

私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報及び信ずるところに従って行った陳述で真実であると信じ、更に故意に虚偽の陳述等を行っった場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁固に処せられるか、又はこれらの刑が併科され、又はかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true; and further that all statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状:私は、下記の発明者として、本出顧に関する一切の手続きを米特許商額局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

I hereby appoint Stephen D. Murphy(Reg. No.22,002), Paul J. Esatto, Jr. (Reg. No.30,749), Leopold Presser (Reg. No.19,827), John S. Sensny (Reg. No.28,757), William C. Roch (Reg. No.24,972), Mark J. Cohen (Reg. No.32,211), Kenneth L. King (Reg. No.24,223), Richard L. Catania (Reg. No.32,608), Frank S. DiGiglio(Reg. No.31,346), Thomas Spinelli(Reg. No.39,533) and Edward W. Grolz (Reg. No.33,705) each of whose address is 400 Garden City Plaza, Garden City, New York 11530-0299, or any one of them, my attorneys with full power of substitution and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent & Trademark Office connected therewith, and request that correspondence be directed to Scully, Scott, Murphy & Presser, 400 Garden City Plaza, Garden City, New York 11530-0299.

書	類	送	付	先	:
---	---	---	---	---	---

Send Correspondence to Scully, Scott, Murphy & Presser

400 Garden City Plaza, Garden City, New York 11530-0299

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) 直通電話連絡先: Telephone No. (516)742-4343 Facsimile No. (516)742-4366 唯一のまたは第一発明者の氏名 Full name of sole or first inventor 塩田 敬司 Keiji Shioda 同発明者の署名 日付 Inventor's signature Date apr. 13, 2001 Residence 住 所 Hachioji-shi, Japan 日本国八王子市 国籍 Citizenship 日本 JAPAN 郵便の宛先 Mailing Address 日本国東京都八王子市久保山町2-3 c/o Intellectual Property Department OLYMPUS OPTICAL CO., LTD. オリンパス光学工業株式会社 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, 知的財産部内 Tokyo, Japan

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第 2 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 2nd joint inventor, if any
· 中西 一仁	Kazuhito Nakanishi .
同第 2 発明者の署名 日付	2 nd inventor's signature Date
	Kanubito Makanishi apr. 13, 2001
住 所	Residence
日本国八王子市	Hachioji-shi, Japan
国籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第 3 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 3rd joint inventor, if any
溝口 正和	Masakazu Mizoguchi
同第 3 発明者の署名 日付	3rd inventor's signature Date
	masakayi Mizoguchi Apr. 13, 2001
住 所	Residence
日本国津久井郡	Tsukui-gun, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN -
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第 4 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 4th joint inventor, if any
深谷 孝	Takashi Fukaya
同第 4 発明者の署名 日付	Jahashi Zuhaga Opi 13. 200
住 所	Residence
日本国多摩市	Tama-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第 5 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 5th joint inventor, if any
大野 渉	Wataru Ohno
同第 5 発明者の署名 日付	5th inventor's signature Date
	Walaru Olmo apr. 13,2001
住 所	Residence
日本国八王子市	Hachioji-shi, Japan
国 箱	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第 6 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 6th joint inventor, if any
絹川 雅彦	Masahiko Kinukawa
同第 6 発明者の署名 日付	6th inventor's signature Date
	Masahiko Kinikawa Apr. 13, 200/
住 所	Residence
日本国相模原市	Sagamihara-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第 7 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 7th joint inventor, if any
植田 昌章	Masaaki Ueda
同第 7 発明者の署名 日付	7th inventor's signature Date
	Masaaki Ueda Apr 13, 2001
住 所	Residence
日本国相模原市	Sagamihara-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan





Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第 8 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 8th joint inventor, if any
中村 元一	Motokazu Nakamura
同第 8 発明者の署名 日付	8th inventor's signature Date
	Motokazu Nahamwa Apr. 13. 2001 Residence
住 所	Residence
日本国日野市	Hino-shi, Japan
Pel ax	Citizenship
日本	JAPAN
	Mailing Address
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	c/o Intellectual Property Department,
	OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第 9 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 9th joint inventor, if any
新村 徹	Toru Shinmura
同第 9 発明者の署名 日付	9th inventor's signature Date
	For Shinmesa agr. 13. 200/
住 所	Residence
日本国八王子市	Hachioji-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department,
	OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第10 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 10th joint inventor, if any
森田和雄	Kazuo Morita
同第10 発明者の署名 日付	10th inventor's signature Date
	Lazro Morta apr. 13, 2001
住 所	Residence
日本国八王子市	Hachioji-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan